CONTRATO CERRADO 58/2018
MANTENIMIENTO DE GRUAS

Entre el Instituto Nacional de Tecnología Normalización y Metrología (INTN) domiciliada en José Gervasio Artigas N° 3973, casi Gral. Roa del Barrio Santísima Trinidad, de la Ciudad de Asunción República del Paraguay, representada para este acto por su Director General Ing. Raimundo Sánchez Arguello, con Cédula de Identidad N° 803.188 nombrado en el cargo por Decreto del Poder Ejecutivo N° 43/18, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma HIDRAULICA BRASIL S.A con RUC Nº 80012207-0, domiciliada en Ruta San Lorenzo – Luque Km 4,2, representada para este acto por su Representante Legal el Sr. Juan López, con Cedula de Identidad Nº 3.627.837 denominada en adelante PROVEEDOR denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE PRESTACION PARA EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE GRUAS" el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones.

1. OBJETO.

El presente documento tiene como objetivo, la prestación de servicios para el Servicio de Mantenimiento de Grúas en el marco del llamado a la Contratación Directa 27/2018 ID N° 344.744, que serán suministrados por el Proveedor, conforme a los derechos y obligaciones que asumen las partes a través de las cláusulas y los documentos que forman parte del presente contrato.-

2. LOS DOCUMENTOS CONTRACTUALES FIRMADOS POR LAS PARTES Y QUE FORMAN PARTE INTEGRAL DEL CONTRATO SON LOS SIGUIENTES:

a) Las cláusulas del presente Contrato;
b) La Carta Invitación y sus Adendas o modificaciones;
c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
d) La oferta del Proveedor;
e) El informe técnico y los ajustes correspondientes
f) El Dictamen de Evaluación N° 38/2018.
g) La Resolución de Adjudicación N° 815/18 emitida por la Contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones de la Carta de Invitación, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto en el Objeto de Gasto 240 y FF 30.

Ing. Raimundo Sánchez Argüello
Director General del INTN

Juan Andrés López
Representante Legal
HIDRAULICA DEL BRASIL S.A

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la Contratación Directa N° 27/2018, para el Servicio de Mantenimiento de Grúas convocado por el Instituto Nacional de Tecnología Normalización y Metrología (INTN).

La adjudicación fue realizada a través de la Resolución INTN N° 815/2018 "Por la cual se aprueba el informe del Comité de Evaluación y se adjudica a la firma **HIDRAULICA BRASIL S.A** en el marco de la Contratación Directa N° 27/2018, para el Servicio de Mantenimiento de Grúas ID N° (344.744)".

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

LOTE NRO: 1				
Grua Movil Nº 13 - Palfinger PKB 14080				
Ítem	Descripción del Bien	Precio unitario (IVA incluído)	Cantidad	Precio total
1	Mantenimiento y Reparacion de Grua - provision y cambio de filtro de presion de aceite	545.000	1	545.000
2	Mantenimiento y Reparacion de Grua - provision y cambio de filtro hidraulico de retorno	655.500	1	655.500
3	Mantenimiento y Reparacion de Grua - provision y cambio de filtro hidraulico de aire	388.800	1	388.800
4	Mantenimiento y/o Reparacion de Elevador Hidraulico - reparacion de cilindro hidraulico de giro con reparacion de piston, tapa, ajuste de guias y cambio de reparo	1.280.000	2	2.560.000
5	Mantenimiento y/o Reparacion de Elevador Hidraulico - reparacion de cilindro hidraulico de levante con pulido de vastago cromado, pulido de tapa, reparacion de piston, cambio de reparo, montaje y prueba	3.350.000	1	3.350.000
6	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro de levante on limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	507.500	1	507.500
7	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de cilindro de inclinacion, con pulido de vastago cromado, pulido de tapa y piston, cambio de reparo, prueba	3.295.500	1	3.295.500
8	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro de inclinacion con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	507.500	1	507.500
9	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de cilindro hidraulico para brazo telescopico de 1ra 2da y 3ra etapa, con pulido de vastagos, pulido de tapa, pulido de piston, bruñido de camisa, ajuste de guias, cambio de reparo, montaje y prueba	1.455.000	3	4.365.000
10	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro telescopico con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	441.200	1	441.200
11	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion del sistema mecanico para el sistema de brazo telescopico de 1ra 2da y 3ra etapa dcon provision y cambio de guias de nylon, cambio de patines de bronce para cilindros	3.505.600	1	3.505.600
12	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de cilindro hidraulico del estabilizador, lado izquierdo y derecho, con pulido de vastago cromado, pulido de tapa y piston, bruñido y cambio reparo	1.565.000	2	3.130.000
13	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro del estabilizador con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	287.500	1	287.500

Juan Andrés López
Representante Legal
HIDRAULICA DEL BRASIL S.A

Ing. Raimundo Sánchez Argüello
Director General del INTN

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA
DIRECCIÓN GENERAL

14	Mantenimiento y Reparacion de Grua - mantenimiento de comando hidraulico principal con limpieza de conjunto de valvulas, cambio de reparo y prueba	3.567.500	1	3.567.500
15	Servicio de mantenimiento y reparación de Bomba - mantenimiento de bomba hidraulico con limpieza, cambio de juego de reparo, prueba	2.576.500	1	2.576.500
16	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de sistema mecanico para extensor de estabilizador lado izquierdo y derecho, con provision y cambio de rulemanes, seguros, guias de nylon, servicio de torneria, fresado y ajuste	2.788.900	2	5.577.800
17	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de sobrechasis para apoyo de grua, provision de chapas,provision y cambio de grampas de fijacion, servicio de soldadura	2.335.600	1	2.335.600
18	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacin de toma de fuerza, con cambio de acoples y reparo	1.865.000	1	1.865.000
19	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparaion, buñido de camisa, cambio de reparo, montaje, ajuste y prueba	1.061.050	2	2.122.100
20	Mantenimiento y Reparacion de Grua - provision de conjunto de mangueras de media, alta y super alta presion	2.112.300	1	2.112.300
21	Mantenimiento y Reparacion de Grua - servicio de mano de obra con desmontaje y montaje de los componentess por el movil, limpieza de tanque, cambio de aceite, caambio de filtros, ajuste de conexiones, ajustes de grua al chasis, lavado, engrase, puesta en marcha y prueba	7.655.200	1	7.655.200

LOTE NRO: 2

Grua Movil Nº 12 - Palfinger

Ítem	Descripción del Bien	Precio unitario (IVA incluído)	Cantidad	Precio total
1	Mantenimiento y Reparacion de Grua - provision y cambio de filto hidraulico de aeite	480.500	1	480.500
2	Mantenimiento y Reparacion de Grua - provision y cambio de filtro hidraulico de aire	388.800	1	388.800
3	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de cilindro hidraulico de levante con pulido de vastago cromado, pulido de tapa, reparacion de piston, cambio de reparo, montaje y prueba	2.659.500	1	2.659.500
4	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro de levante con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	452.200	1	452.200
5	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - reparacion de cilindro de inclinacion, con pulido de vastago cromado, pulido de tapa y piston, cambio de reparo, prueba	2.458.900	1	2.458.900
6	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro de inclinacion con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	652.200	1	652.200
7	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de cilindro hidraulico de 2 etapas para brazi telescopico, con pulido de tubos de 1ra y 2da etapa, bruñido de camisa, ajuste de guias internas, y externas, cambio de reparo y prueba	3.998.400	1	3.998.400
8	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro telescopico con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	489.600	1	489.600
9	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de cilindro hidraulico del estabilizador, lad izquierdo y derecho, con pulido de vastago cromado, pulido de tapa y piston, bruñido y cambio reparo	1.306.500	2	2.613.000
10	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro del estabilizador con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	287.500	2	575.000
11	Mantenimiento y Reparacion de Grua - mantenimiento de comando hidraulico de 6 secciones con limpieza de conjunto de	3.921.800	1	3.921.800

Juan Andrés López
Representante Legal
HIDRAULICA DEL BRASIL S.A

Ing. Raimundo Sánchez Argüello
Director General del INTN

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA
DIRECCIÓN GENERAL

	valvulas, cambio de reparo y prueba			
12	Mantenimiento y Reparacion de Grua - servicio de mano de obra con desmontaje y montaje de los componentes por el movil, limpieza de tanque, cambio de aceite, cambio de filtros, ajuste de conexiones, ajustes de grua al chasiss, lavado, engrase, puesta en marcha y prueba	5.515.000	1	5.515.000

LOTE NRO: 3

Grua Movil Nº 06 - Palfinger PKB 10000

Ítem	Descripción del Bien	Precio unitario (IVA incluído)	Cantidad	Precio total
1	Mantenimiento y Reparacion de Grua - provision y cambio de filtro hidraulico de presion de aceite	545.000	1	545.000
2	Mantenimiento y Reparacion de Grua - provision y cambio de filtro hidraulico de retorno	755.500	1	755.500
3	Mantenimiento y Reparacion de Grua - provision y cambio de filtro hidraulico de aire	388.800	1	388.800
4	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de cilindro hidraulico de levante con pulido de tapa, reparacion de piston, cambio de reparo, montaje y prueba	2.659.500	1	2.659.500
5	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro de levante con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	452.200	1	452.200
6	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de cilindro de inclinacion, con pulido de vastago cromado, pulido de3 tapa y piston, cambio de reparo, prueba	2.714.500	1	2.714.500
7	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro de inclinacion con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	452.200	1	452.200
8	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de cilindro hidraulico para brazo telescopico de 1ra y 3ra etapa, con pulido de vastagos, pulido de tapa, pulido de piton, bruñido de camisa, ajute de guias, cambio de reparo, montaje y prueba	1.455.000	2	2.910.000
9	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro telescopico con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	389.600	1	389.600
10	Mantenimiento y Reparacion de Grua - reparacion de cilindro hidraulico del establilizador, lado izquierdo y derecho, con pulido de vastago cromado, pulido de tapa y piston, bruñido y cambio reparo	1.306.500	2	2.613.000
11	Servicio de mantenimiento y Reparación de Válvula Pilotada - mantenimiento de valvula de retencion pilotada para el cilindro del estabilizador con limpieza, cambio de reparo, montaje y prueba	287.500	1	287.500
12	Mantenimiento y Reparacion de Grua - mantenimiento de comando hidraulico de 4 secciones con limpieza de conjunto de valvulas, cambio de reparo y prueba	2.484.000	1	2.484.000
13	Mantenimiento y Reparacion de Grua - mantenimiento de bomba hidraulica con limpieza, cambio de juego de reparo, prueba	2.576.500	1	2.576.500
14	Mantenimiento y Reparacion de Grua - servicio de mano de obra con desmontaje y montaje de ls componentes por el movil, limpieza de tanque, cambio de aceite, cambio de filtros, ajuste de conexiones, ajuste de grua al chasis, lavado, engrase, puesta en marcha y prueba	5.215.000	1	5.215.000

El precio total adjudicado asciende a la suma de Gs.99.999.300 (Guaraníes noventa y nueve millones novecientos noventa y nueve mil trescientos).

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA — DIRECCIÓN GENERAL

Juan Andrés López
Representante Legal
HIDRAULICA DEL BRASIL S.A.

Ing. Raimundo Sánchez Argüello
Director General del INTN

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.
La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO
El plazo de vigencia de este Contrato será hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE SERVICIOS
La entrega se hará conforme a la necesidad dentro del plazo de 20 (veinte) días hábiles contados a partir de la recepción de la orden de servicios por parte del adjudicado.-

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO
La administración del contrato estará a cargo del Departamento de Taller y Transporte conjuntamente con la Dirección Administrativa y Financiera (DAF).

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.

10. MULTAS.
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. El valor de la multa será el 1% por cada día de atraso en la entrega de los bienes o prestación de los servicios contratados. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, caso contrario será resuelto ente los Tribunales de la Ciudad de Asunción República del Paraguay.-

Juan Andrés López
Representante Legal
HIDRAULICA DEL BRASIL S.A

Ing. Raimundo Sánchez Argüello
Director General del INTN

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción República del Paraguay al día 23 del mes octubre del año 2018.

JUAN LOPEZ
En nombre de la Proveedor
Juan Andrés López
Representante Legal
HIDRAULICA DEL BRASIL S.A.

ING. RAIMUNDO SANCHEZ ARGUELLO
Director General INTN

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA
DIRECCIÓN GENERAL
REPÚBLICA DEL PARAGUAY